

## Hilde Domin – *Der Baum blüht trotzdem*

Da: *Der Baum blüht trotzdem* (1999)

Genere: lirica

Il componimento – che dà il titolo all'intera raccolta – esprime la necessità, fortemente sentita dalla poetessa, di continuare a dedicarsi alla poesia anche nei momenti di maggiore disperazione per trovare conforto in essa. Simbolo della poesia è qui l'albero, il quale, «nonostante tutto» (v. 1), continua a fiorire, così come ha sempre fatto anche nei momenti più bui della storia dell'umanità, simboleggiata, nelle prime due strofe, dalle immagini dell'esecuzione (v. 3) e del condannato a morte (v. 7) che anche negli ultimi attimi della sua vita può trovare conforto proprio nella parola poetica. La terza strofa si focalizza in misura ancora maggiore sulla figura dell'albero, sulla sua bellezza e sulla sua capacità di continuare ad esistere senza apparentemente curarsi del destino del singolo. Questi, identificato con un collettivo «tu» (v. 14), è invece al centro degli ultimi versi, che possono essere interpretati come allegorica rappresentazione del rapporto fra l'individuo e la poesia che a volte parla direttamente all'umanità, altre invece è da essa invocata e immaginata per rompere il silenzio assordante di una realtà insopportabilmente prosaica e dolorosa.

---

Der Baum blüht trotzdem  
Immer haben die Bäume  
auch zur Hinrichtung geblüht

Kirschblüten und  
Schmetterlinge  
treibt der Wind  
auch dem Verurteilten ins  
Bett

Sie gehen weiter  
Blütenhalter  
ohne den Kopf zu wenden  
die hellen Reihen

Mancher sagt ein Wort zu dir  
oder du glaubst, daß er spricht  
im Vorbeigehn

Weil es so still ist